



**Indicateur numérique
de fréquence
4 modules**

Mesure de la fréquence du réseau
Entrée tension 100...500V
Entrée fréquence 10...100Hz
Version avec 2 alarmes programmables

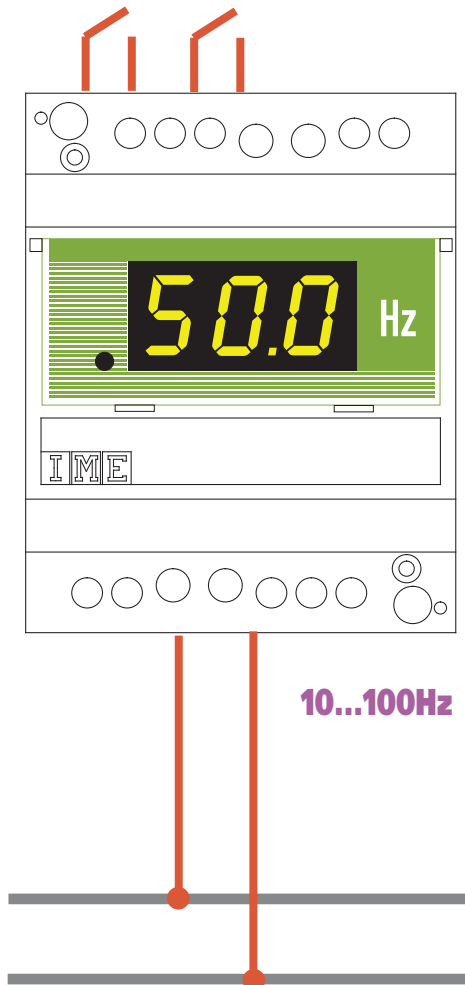
**Frequency
digital meter
4 module**

Network frequency measurements
Input voltage 100...500V
Input frequency 10...100Hz
2 programmable alarms version

DGM D4



**Alarmes
Alarms**



**Entrée directe 100...500V
Direct Input 100...500V**

REFERENCE ORDERING CODE	ALIM. AUX AUX. SUPPLY		ALARMS ALARMS	ENTREE TENSION INPUT VOLTAGE	ENTREE FREQUENCE INPUT FREQUENCY
	ca / ac	cc / dc			
	115V	-	-	100...500V	10...100Hz
	230V	-			
	240V	-			
	48V	20...150V	2		
	115V	-			
	230V	-			
	240V	-			
	48V	20...150V			

AFFICHAGE

Type d'affichage: LED vertes, 7 segments

Hauteur des chiffres: 14mm

N° points de visualisation: 1.000 (3 chiffres)

Affichage: 10,0...100Hz

Unité de grandeur: Hz

Résolution: 0,1Hz

Précision (référée au fond d'échelle): $\pm 0,1\text{Hz}$

Echantillonnage: 1 lecture/0,8s

DISPLAY

Type of display: 7 segments, green LED's

Digit height: 14mm

N° of display points: 1.000 (3 digit)

Display: 10,0...100Hz

Engineering unit: Hz

Resolution: 0,1Hz

Accuracy (referred to full scale): $\pm 0,1\text{Hz}$

Display update: 1 reading/0,8s

ENTREE

Raccordement: direct

Tension nominale Un: 100...500V

Autoconsommation: $\leq 0,1\text{VA}$

Forme d'onde du signal d'entrée: onde symétrique

Facteur de forme: 1,11

Fréquence nominale fn: 50 et 60Hz

Fréquence de fonctionnement: 10...100Hz

Surcharge permanente: 1,2Un

INPUT

Connection: direct

Rated voltage Un: 100...500V

Rated burden: $\leq 0,1\text{VA}$

Input signal waveform: symmetric wave

Form factor: 1,11

Rated frequency fn: 50 and 60Hz

Working frequency: 10...100Hz

Continuous overload: 1,2Un

ALIMENTATION AUXILIAIRE

Valeur nominale Uaux ca: 24 – 48 – 115 – 230 – 240V

Variation admissible: $\pm 10\%$ Uaux ca – 40...60V (Uaux 48V)

Fréquence nominale: $\pm 50\%$ Hz

Fréquence de fonctionnement: 47...63Hz

Autoconsommation: $\leq 3,5\text{VA}$

Valeur nominale Uaux cc: 20...150Vcc – 150...250Vcc

Autoconsommation: $\leq 2,5\text{W}$

Protection contre l'inversion de polarité

AUXILIARY SUPPLY

Rated value Uaux ac: 24 – 48 – 115 – 230 – 240V

Tolerance: $\pm 10\%$ Uaux ca – 40...60V (Uaux 48V)

Rated frequency: $\pm 50\%$ Hz

Working frequency: 47...63Hz

Rated burden: $\leq 3,5\text{VA}$

Rated value Uaux dc: 20...150Vdc – 150...250Vdc

Rated burden: $\leq 2,5\text{W}$

Protected against incorrect polarity

PROGRAMMATION

Paramètres programmables: touches accessibles en façade (diamètre du trou 3mm)

Mémorisation paramètres de configuration: mémoire permanente (sans batterie)

PROGRAMMING

Parameters programming: front frame push buttons (hole diameter 3mm)

Hold of configuration parameters: non volatile memory (no battery)

PARAMETRES PROGRAMMABLES

Alarms : type, seuil, hystérésis, délai, état du relais

PROGRAMMABLE PARAMETERS

Alarms (DGMS2): type, set-point, hysteresis, delay, relay state

ALARMES

Alarms programmables: 2

Type: programmable minimum et/ou maximum

Seuil: programmable 10,0...100Hz

Hystérésis: programmable 0...seuil sélectionné

Délai: programmable 1...60s

Précision délai: $\pm 10\%$

Temps de réponse: $\leq 600\text{ms}$

Sortie: 2 relais avec contact SPDT, libre de potentiel

Etat du relais: programmable normalement excité ou désexcité

ALARMS (DGMS2)

Programmables alarms: 2

Type: programmable min. and/or max.

Set-point: programmable 10,0...100Hz

Hysteresis: programmable 0...set-point

Delay: programmable 1...60s

Delay accuracy: $\pm 10\%$

Reset time: $\leq 600\text{ms}$

Output: 2 relays with SPDT contacts, potential free

Relay state: programmable norm. energised or de-energised

Pouvoir de coupure: 5A 250Vca – 0,5A 100Vdc

Précision (référé au fond d'échelle): ± 0,1Hz

Signalisation intervention alarme: message clignotant "AL"

Contacts range: 5A 250Vac – 0,5A 100Vdc

Accuracy (referred to full scale): ± 0,1Hz

Alarms intervention display: blinking message "AL"

ISOLEMENT

(EN/IEC 61010-1)

Catégorie de l'installation: III

Degré de pollution: 2

Tension d'essai 2,5kV valeur efficace 50Hz/1 min

Circuits considérés: mesure, alimentation, sortie relais

Tension d'essai 2,5kV valeur efficace 50Hz/1 min

Circuits considérés: tous les circuits et la masse

Tension d'essai 5kV impulsions normalisée 1,2/50µs 0,5J

Circuits considérés: mesure, alimentation, sortie relais

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Test d'émission selon la norme EN/IEC 61326-1

Test d'immunité selon la norme EN/IEC 61326-1

CONDITIONS D'UTILISATION

Température de référence: 23°C ±1°C

Température d'utilisation: -5...55°C

Variation de l'indice de classe: ±0,03%/°C

Température limite pour le transport et le stockage: -40...70°C

Adapté pour l'utilisation en climat tropical

Puissance max. dissipée': ≤ 3,5W

¹Pour le dimensionnement thermique du coffret

BOITIER

Boîtier: 4 modules DIN 43880

Raccordement: bornier à vis

Montage: rail 35mm

Type de profil: TH35-15 (EN/IEC 60715)

Matériau du boîtier: polycarbonate autoextinguible

Degré de protection (EN/IEC 60529): IP50 (face avant) IP20 (bornes)

Poids: 270 grammes

INSULATION

(EN/IEC 61010-1)

Installation category: III

Pollution degree: 2

A.C. voltage test 2,5kV r.m.s. 50Hz/1 min

Considered circuits: measure, supply, relays output (DGMS2)

A.C. voltage test 2,5kV r.m.s. 50Hz/1 min

Considered circuits: all circuits and earth

Impulse voltage test 5kV 1,2/50µs 0,5J

Considered circuits: measure, supply, relays output (DGMS2)

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Emission tests according to EN/IEC 61326-1

Immunity tests according to EN/IEC 61326-1

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Reference temperature: 23°C ±1°C

Specified operating range: -5...55°C

Variation to the class index: ±0,03%/°C

Limit range for storage and transport: -40...70°C

Suitable for tropical climates

Max. power dissipation': ≤ 3,5W

¹For switchboard thermal calculation

HOUSING

Housing: 4 module DIN 43880

Connections: screw terminals

Mounting: snap-on 35mm rail

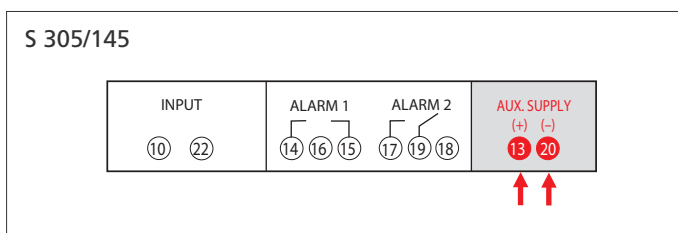
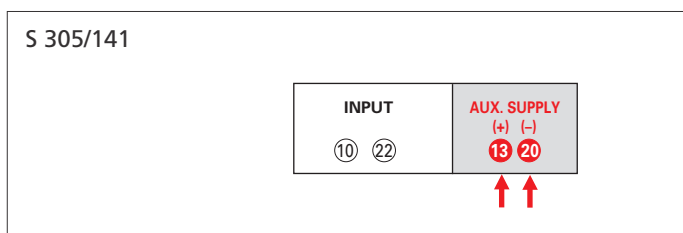
Rail type: top hat TH35-15 (EN/IEC 60715)

Housing material: self-extinguishing polycarbonate

Protection degree (EN/IEC 60529): IP50 front frame, IP20 terminals

Weight: 270 grams

SCHEMA DE RACCORDEMENT WIRING DIAGRAM



DIMENSIONS DIMENSIONS (mm)

